

什麼是 大腸鏡檢查？

大腸鏡檢查是內窺鏡的一種，利用長型而靈活的光纖器材(直徑與無名指相約)用作檢查大腸道(包括結腸及直腸)的內壁。器材的末端小心經由肛門進入幫助醫生檢查大腸有否發炎、出血、息肉或腫瘤。

可抽取少量組織作顯微化驗或如發現息肉一般也會同時清除，亦會拍攝相片或錄影作記錄。

在什麼情況下醫生會建議 接受大腸鏡檢查？

如閣下於身體檢查後發現以下情況，醫生可能建議此檢查：

- 胃腸道出血
- 長期腹瀉
- 不尋常的X光報告
- 肛門或大腸狹窄
- 缺鐵性貧血
- 曾接受息肉切除手術、惡性或長期腸道炎症或疾病
- 家庭成員曾患大腸癌、生有息肉或潰瘍性結腸炎
- 持續下腹部不適

準備工作

- 特別飲食指示(低渣餐)，給予藥物以清潔及排清大腸(輕瀉藥及/或灌腸藥)
- 檢查前8小時禁止飲食
- 通知醫生或護士有否藥物敏感、糖尿病、血壓高、服食任何藥物或任何過敏症
- 脫去假牙、眼鏡、首飾及金屬物件、貴重物品等，交給家人或病房護士保管
- 如需要使用麻醉劑者，建議由成人陪同

大腸鏡檢查期間是怎樣的？

檢查一般也容易接受。檢查期間在不同時段時感到受壓、灌氣、氣谷或絞痛。醫生將給予靜脈注射幫助閣下放鬆。當大腸鏡進入大腸期間，您將仰臥或側臥。過程一般需時15-45分鐘。

檢查完畢後

閣下需休息1-2小時；可能會因過程中曾灌入空氣而感到氣谷但當閣下放出氣體後將感到較舒適。

如注射麻醉劑，閣下必須有親友陪同出院，並於24小時內不可駕駛、操作機器或喝酒。

何時知道檢查結果？

醫生可於檢查後即時告知大腸內情況。如需作活組織化驗，可能需要3-5天才可收到報告。報告將交予閣下的主診醫生。

接受檢查有什麼風險？

雖然大腸鏡檢查過程簡單，但閣下仍應與主診醫生討論可能出現的併發症或風險。檢查後，如有任何不適，請即到本院門診部門醫生診治。

預約或查詢請致電快測內窺鏡部門：

腸道內窺鏡檢查護士電話：2849 0776

星期一至六上午9時至下午5時



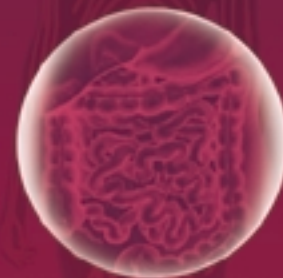
MATILDA
INTERNATIONAL
HOSPITAL

明德國際醫院

香港山頂加列山道41號

www.matilda.org/chi/services/surgical/colonoscopy.php

大腸鏡 COLONOSCOPY 檢查簡介



MATILDA
INTERNATIONAL
HOSPITAL

明德國際醫院

What is a colonoscopy?

A colonoscopy, also known as a lower endoscopy, is a procedure for examining the lining of the large bowel (including the colon and rectum) by using a long flexible illuminated fibre-optic instrument (the thickness of your index finger). The tip is passed carefully through the anus and the doctor looks inside the colon for inflammation, bleeding, polyps or tumors.

Specimens (small pieces of tissue) may be taken for microscopic examination and if any benign polyps are found, these will usually be removed. Photographs or DVD will be used for recording the procedure.

Why would the doctor recommend a colonoscopy?

Your doctor may recommend the examination following medical screening or if you have experienced any of the following:

- gastrointestinal bleeding
- chronic diarrhoea
- abnormality found on x-ray examination
- rectal or colonic strictures
- iron deficiency anaemia
- previous polypectomy, malignancy or chronic inflammatory bowel disease
- a family history of colon cancer, polyposis syndromes or ulcerative colitis
- persistent lower abdominal discomfort

Preparation

- special instructions about diet (low residue diet), medications and how to empty and cleanse the colon (with laxatives and/or enemas) will be given to you
- no food or drink are allowed for 8 hours prior to the procedure
- inform the doctor or nurse if you have any medical conditions such as Diabetics or Hypertension, take any medication or have any allergies
- remove dentures and spectacles, jewellery and metal items
- it is best to be accompanied by an adult as sedation may be used

What to expect during colonoscopy?

The procedure is usually well tolerated. There is often a feeling of pressure, bloating with gas or cramping at various times during the procedure. Your doctor will give you medication through a vein to help you relax. You will be lying on your side or your back while the colonoscope is advanced through the large bowel. The procedure usually lasts for 15-45 minutes.

After the procedure

You will need to rest for 1-2 hours and may feel some bloating from the air introduced during the procedure which should become more comfortable after you have expelled the air.

If sedation is given, you must be accompanied by a relative or friend on discharge and must not drive, operate any machinery or drink any alcoholic beverage for 24 hours.

When are the results available?

Your doctor can tell you right after the examination what was seen in your colon. If biopsies were taken, it can take from 3 -5 working days before all the results are back. These results will be sent to your referring doctor.

Are there any risks?

Although a colonoscopy is a simple procedure you should discuss complications and risk factors with your doctor. If you experience any discomfort after the examination, you may attend the Matilda Health Centre.

For booking and enquires, please call

FAST-TRACK ENDO-UNIT:

Endoscopy Nurse Co-ordinator Tel: 2849 0776

Monday ~ Saturday: 9 am ~ 5 pm



**MATILDA
INTERNATIONAL
HOSPITAL**

明 德 國 際 醫 院

41, Mount Kellett Road, The Peak, Hong Kong
www.matilda.org/eng/services/surgical/colonoscopy.php